

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 18 (1916-1917)

Heft: 2

Artikel: Besoldungserhöhungen, Naturalienwesen = Relèvement des traitements, prestations en nature

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242935>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anmerkungen.

1. Die *Abonnenten der Schweizerischen Lehrerzeitung* sind von den Posten *S. L. V.* und *Hilfsskasse* **befreit**. Die Sektionskassiere werden, wie im letzten Jahr, ein Verzeichnis dieser Abonnenten erhalten.

2. Der Beitrag für die Société pédagogique jurassienne wird von uns eingezogen, auf besondern Wunsch des Zentralkomitees der Jurassienne. Wir bemerken, dass gemäss § 5, Alinea *a*, des Beschlusses über den Kollektivanschluss an den *S. L. V.* nur die jurassischen Mitglieder Fr. 1 bezahlen, die der Société pédagogique angehören; die andern zahlen ebenfalls Fr. 1.50. Die neue Art des Inkassos wird also zu keinen Kollisionen führen. Die Abonnenten des «*Educateur*» erhalten ihr Organ um Fr. —.50 billiger.

3. Der Einzug der Beiträge für den *S. L. V.* geschieht schon im Sommersemester, weil das Zentralsekretariat dieses Vereins dies ausdrücklich wünscht. Es ist auch besser so, weil auf *Juni 1916* keine freiwilligen Abzüge zu Gunsten der Kriegsstellvertretungskasse gemacht zu werden brauchen.

4. Die *Mutationsbogen* sollten bis *15. Mai* dem Zentralsekretär eingeliefert sein. Wir verlängern die Frist auf *15. Juni*, hoffen dann aber auf vollzähliges Eintreffen dieser Bogen.

5. Die eingezogenen Gelder müssen nach § 39 der Statuten bis *31. August* der Zentralkasse abgeliefert werden. Das Interesse der Zentralkasse erheischt aber eine *möglichst frühzeitige* Einsendung.

Bern, den 17. Mai 1916.

Der Zentralsekretär:
O. Graf.

Besoldungserhöhungen, Naturalienwesen.

1. *Reckenthal* bei Frutigen folgt den ortsüblichen Preisen, indem es die Landentschädigung von Fr. 40 auf Fr. 70 hinaufsetzt.

2. *Frauenkappelen* gewährte dem Oberlehrer, Herrn Probst, beim Antritt seiner sechsten Amtsperiode in der Gemeinde eine Gratifikation von Fr. 100. Die nächste Gemeindeversammlung soll über eine definitive Schlussnahme hinsichtlich der Besoldungserhöhung entscheiden.

Die gleiche Gemeinde beschloss den Umbau des Schulhauses auf der Westseite. Der Lehrer soll ein viertes Zimmer erhalten.

Remarques.

1. Les abonnés au «*Journal suisse des instituteurs*» sont **dispensés** des cotisations au *S. L. V.* et à la *caisse de secours*. Les caissiers de section recevront, comme précédemment, une liste de ces abonnés.

2. La cotisation à la Société pédagogique jurassienne est perçue par nous, selon le vœu exprimé par le Comité central de la Jurassienne. Nous faisons remarquer qu'aux termes de l'article 5, alinéa *a*, de l'arrêté relatif à l'adhésion collective au *S. L. V.*, il n'y a que les membres jurassiens rattachés à la Société pédagogique qui paient fr. 1; les autres paient fr. 1.50. Le nouveau mode de procéder à l'encaissement ne donnera donc lieu à aucun malentendu. Les abonnés à l'«*Educateur*» reçoivent cet organe avec un rabais de 50 ct.

3. La perception des cotisations pour le *S. L. V.* a lieu dans le semestre d'été déjà, le C. C. de cette société en ayant formé le vœu exprès. Il vaut mieux qu'il en soit ainsi, puisqu'on n'aura pas besoin de faire de retenues volontaires en *juin 1916* en faveur de la Caisse de remplacement.

4. Il importait que les *rôles de mutations* parvinssent jusqu'au *15 mai* au secrétariat central; nous prolongeons le délai jusqu'au *15 juin*, en espérant qu'à cette date toutes les listes seront rentrées.

5. Les contributions à percevoir doivent être versées à la Caisse centrale jusqu'au *31 août*, en conformité de l'article 39 des statuts. Il est dans l'intérêt de la Caisse centrale de lui faire parvenir ces sommes le *plus vite possible*.

Berne, le 17 mai 1916.

Le secrétaire central,
O. Graf.

Relèvement des traitements, prestations en nature.

1. *Reckenthal*, près de Frutigen, fixe le dédommagement pour le jardin à fr. 70 (il n'était précédemment que de fr. 40), se conformant ainsi aux prix locaux habituels.

2. *Frauenkappelen* accorda à l'instituteur de la classe supérieure (M. Probst) une gratification de fr. 100 à l'occasion de son entrée dans la sixième période de son activité scolaire. La prochaine assemblée communale se prononcera définitivement sur l'augmentation des traitements.

La même commune a décidé la transformation de la partie ouest de la maison d'école. Le maître obtiendra une quatrième chambre.

Berichtigung.

Aus *Kappelen* bei Aarberg wird gemeldet, dass die Besoldung des Mittellehrers Fr. 800, nicht Fr. 700 beträgt. Die Gratifikation von Fr. 50 soll im nächsten Jahr zur definitiven Besoldungserhöhung gemacht werden.

Mitteilungen.

Schweizerischer Lehrerverein.

Die Delegiertenversammlung des S. L. V. findet voraussichtlich *Samstag* und *Sonntag den 24. und 25. Juni 1916* in *Lenzburg* statt. Wir bitten die Delegierten, die verhindert sein sollten, an dieser Tagung teilzunehmen, uns dies rechtzeitig mitzuteilen, damit wir für Ersatz sorgen können.

Nach dem Beschluss der Delegiertenversammlung des B. L. V. vom 13. Mai 1916 fällt die Wahl der Ersatzdelegierten in die Kompetenz des K. V.

Der Kantonalvorstand des B. L. V.

Kantonaler Blumentag zu Gunsten bernischer Trinkerkinderverheime in Tramelan.

Samstag den 3. Juni findet zu Gunsten dieser Stiftung ein kantonaler Blumentag statt. Der Zweck des Werkes ist in der Tagespresse erörtert worden. Es ist ein Stück Jugendfürsorge, das da geleistet wird, und verdient die volle Unterstützung des Lehrervereins. Das Organisationskomitee teilt uns mit, dass die Organisation in einzelnen Gemeinden auf Lässigkeit und Hindernisse stosse. Wir ersuchen die Lehrer und vor allem aus die Lehrerinnen, sich der Sache anzunehmen und überall, wo der Ruf an sie ergeht, helfend mitzuwirken, damit das schöne Werk auf eine gelungene Veranstaltung rechnen kann.

Bern, den 12. Mai 1916.

Namens des Kantonalvorstandes des B. L. V.,

Der Präsident:
Zimmermann.

Der Sekretär:
O. Graf.

Rectification.

On annonce de *Kappelen* près d'Aarberg que le traitement du maître du 2^e degré comporte fr. 800 et non fr. 700. La gratification de fr. 50 sera transformée l'année prochaine en augmentation définitive de traitement.

Communications.

Association suisse des Instituteurs.

L'assemblée des délégués du S. L. V. aura lieu probablement les *samedi* et *dimanche, 24 et 25 juin 1916*, à *Lenzburg*. Nous prions les délégués qui seraient empêchés d'y assister de nous en informer à temps, afin que nous puissions pourvoir à leur remplacement.

D'après la décision de l'assemblée des délégués du B. L. V. du 13 mai 1916, la nomination des délégués remplaçants incombe au C. C.

Le Comité central du B. L. V.

Journée cantonale de la petite fleur en faveur de l'Oeuvre des « Petites familles » pour enfants de buveurs, aux Reussilles (Tramelan).

C'est samedi le 3 juin qu'aura lieu la journée cantonale de la petite fleur en faveur de l'institution susnommée. Le but de l'œuvre a été exposé dans la presse du jour. Il est philanthropique et est par extension celui de la protection de l'enfance. Aussi cette institution mérite-t-elle l'appui du corps enseignant. Le comité d'organisation nous annonce que, dans certaines communes, l'organisation de ladite journée rencontre de l'indifférence et se heurte à des difficultés. Nous prions les instituteurs et surtout les institutrices de prendre la chose à cœur et d'aider de tout leur pouvoir à sa bonne réussite, en secondant le comité partout où il fera appel à leur bonne volonté.

Berne, le 12 mai 1916.

Au nom du Comité central du B. L. V.:

Le président,
Zimmermann.

Le secrétaire,
O. Graf.